

A2.11 Servizi di emergenza



- Conozca los nombres de los servicios de emergencia de su nuevo país.
- Llamar y asesorar sobre situaciones de emergencia.

La Cruz Roja	<i>(La Croce Rossa)</i>	La ambulancia	<i>(L'ambulanza)</i>
La Seguridad Social	<i>(La sicurezza sociale)</i>	La paramédica	<i>(La paramedica)</i>
Las urgencias	<i>(Il pronto soccorso)</i>	El botiquín de emergencia	<i>(Il kit di pronto soccorso)</i>
La sala de urgencias	<i>(La sala d'urgenza)</i>	Tener una emergencia	<i>(Avere un'emergenza)</i>
El teléfono de emergencia	<i>(Il numero di emergenza)</i>	Llamar los bomberos	<i>(Chiamare i vigili del fuoco)</i>
El socorro	<i>(Il soccorso)</i>	Llamar a la policía	<i>(Chiamare la polizia)</i>
La protección	<i>(La protezione)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Cuando llamas al **ciento doce**, un **operador** atiende tu llamada en pocos segundos. Primero te pide **dónde estás** por seguridad y, al mismo tiempo, avisa a los **servicios de emergencia**. Aunque sea un momento difícil, es importante seguir las indicaciones. En algunos casos, te pueden pasar con un médico u otro profesional. Tus datos son confidenciales y la llamada se guarda durante cinco años.

Quando chiami il 112, un operatore risponde alla tua chiamata in pochi secondi. Per prima cosa ti chiede dove ti trovi per sicurezza e, allo stesso tempo, avvisa i servizi di emergenza. Anche se è un momento difficile, è importante seguire le indicazioni. In alcuni casi, possono metterti in contatto con un medico o un altro professionista. I tuoi dati sono riservati e la chiamata viene conservata per cinque anni.

1. ¿Qué información te piden primero para tu seguridad al llamar?
 - a. Dónde estás
 - b. Tu número de pasaporte
 - c. El nombre del hospital más cercano
 - d. La causa exacta del accidente
2. ¿Qué hace el servicio mientras atienden tu llamada?
 - a. Te piden que llames a tu seguro
 - b. Te envían una factura
 - c. Avisan a los servicios de emergencia
 - d. Te ponen música durante cinco minutos

1-a-2-c

2. Grammatica: Il passato imperfetto dei verbi regolari



Il pretérito imperfecto dell'indicativo è un tempo verbale che esprime azioni passate il cui inizio e la cui fine non sono specificati. Serve anche per descrivere la continuità di un'azione nel passato.

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Per i verbi che terminano in "-ar" si aggiunge "-aba, -abas, -aba, -ábamos, -abais, -aban".2. Per i verbi che terminano in "-er/-ir" si aggiunge "-ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían". |
|---|

Verbo ayudar

Yo ayudaba (*Io aiutavo*)

Tú ayudabas (*Tu aiutavi*)

Él / Ella ayudaba (*Lui / Lei aiutava*)

Nosotros / Nosotras ayudábamos (*Noi aiutavamo*)

Vosotros / Vosotras ayudabais (*Voi aiutavate*)

Ellos / Ellas ayudaban (*Loro aiutavano*)

Verbo atender

Yo atendía (*Io assistevo*)

Tú atendías (*Tu assistevi*)

Él / Ella atendía (*Lui / Lei assisteva*)

Nosotros / Nosotras atendíamos (*Noi assistevamo*)

Vosotros / Vosotras atendíais (*Voi assistevate*)

Ellos / Ellas atendían (*Loro assistevano*)

La prima e la terza persona singolare sono uguali.

1. Cuando llamé al 112, la operadora me _____ si había heridos. (*Quando ho chiamato il 112, l'operatrice mi chiedeva se c'erano feriti.*)
a. preguntabá b. preguntó c. preguntaba d. preguntaban
2. Mientras el médico _____, yo preparaba el botiquín de emergencia. (*Mentre il medico prestava soccorso al ferito, io preparavo il kit di pronto soccorso d'emergenza.*)
a. atendías b. atendió c. atendía d. atendaba

1. preguntaba 2. atendía

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Cuando trabajaba en la oficina, yo (ayudar) a mis compañeros con el ordenador.

(*Quando lavoravo in ufficio, io aiutavo i miei colleghi con il computer.*)

2. De pequeño, tú (atender) a tu abuela todos los domingos.

(*Da piccolo, tu assistevi tua nonna tutte le domeniche.*)

3. En el hospital, ella (atender) a los pacientes por la mañana.

(*In ospedale, lei assisteva i pazienti la mattina.*)

1. Cuando trabajaba en la oficina, yo ayudaba a mis compañeros con el ordenador. 2. De pequeño, tú atendías a tu abuela todos los domingos. 3. En el hospital, ella atendía a los pacientes por la mañana.

3. Grammatica: Il passato imperfetto dei verbi irregolari

Tre verbi sono irregolari nel pretérito imperfecto: ser, ir e ver.



Ser (Essere)	Ir (Andare)	Ver (Vedere)
Yo era (Io ero)	Yo iba (Io andavo)	Yo veía (Io vedevo)
Tú eras (Tu eri)	Tú ibas (Tu andavi)	Tú veías (Tu vedevi)
Él era (Lui era)	Él iba (Lui andava)	Él veía (Lui vedeva)
Nosotros éramos (Noi eravamo)	Nosotros íbamos (Noi andavamo)	Nosotras veíamos (Noi vedevamo)
Vosotros erais (Voi eravate)	Vosotros ibais (Voi andavate)	Vosotros veíais (Voi vedevate)
Ellos eran (Loro erano)	Ellos iban (Loro andavano)	Ellos veían (Loro vedevano)

1. Antes, yo _____ voluntario en la Cruz Roja y ayudaba en la sala de urgencias. (Prima, ero volontario nella Croce Rossa e aiutavo in pronto soccorso.)
a. fui b. era c. estaba d. es
2. Cuando vivíamos en ese barrio, nosotros _____ al centro de salud en autobús. (Quando vivevamo in quel quartiere, noi andavamo al centro sanitario in autobus.)
a. vamos b. íbamos c. fuimos d. ibamos

1. era 2. íbamos

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Ahora soy voluntario en la Cruz Roja.

(Prima ero volontario della Croce Rossa.)

2. Este mes voy al hospital todos los lunes.

(Quel mese andavo in ospedale tutti i lunedì.)

3. Hoy veo ambulancias pasar por mi calle.

(Prima vedevo delle ambulanze passare per la mia strada.)

1. Antes era voluntario en la Cruz Roja. 2. Ese mes iba al hospital todos los lunes. 3. Antes veía ambulancias pasar por mi calle.

4.Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| a. Las urgencias | 1. la zona de urgencias |
| b. La sala de urgencias | 2. la atención urgente |
| c. La ambulancia | 3. el vehículo de emergencia |
| d. El teléfono de emergencia | 4. el número 112 |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Aviso del condominio: come comportarsi in caso di emergenza (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: éramos, botiquín de emergencia, urgencia, teléfono de emergencia, bomberos, teléfono, ambulancia, íbamos

COMUNIDAD DE VECINOS - RECORDATORIO

En caso de (1) _____, llama al (2) _____ y di dónde estás. Ten a mano tu (3) _____ y no cuelgues: el operador puede pedir más datos y enviar una (4) _____, la policía o los (5) _____. Si puedes, avisa al conserje o a un vecino para que abran la puerta.

Revisa el (6) _____ una vez al mes. Si tienes síntomas graves, ve a urgencias o llama antes. Cuando (7) _____ nuevos en el edificio, (8) _____ a urgencias por cualquier duda; ahora pedimos consejo primero y ayudábamos a los vecinos a seguir estas indicaciones.

CONDOMINIO - PROMEMORIA

In caso di urgenza, chiama il 112 e indica dove ti trovi (via, numero civico e piano). Tieni il telefono a portata di mano e non riattaccare: l'operatore potrebbe chiedere ulteriori informazioni e inviare un'ambulanza, la polizia o i vigili del fuoco. Se puoi, avvisa il portinaio o un vicino perché aprano il portone.

Controlla la cassetta di pronto soccorso una volta al mese. Se hai sintomi gravi, vai al pronto soccorso o chiama prima. Quando eravamo nuovi nel palazzo, andavamo al pronto soccorso per qualsiasi dubbio; ora chiediamo prima un consiglio e aiutiamo i vicini a seguire queste indicazioni.

(1) urgencia, (2) teléfono de emergencia, (3) teléfono, (4) ambulancia, (5) bomberos, (6) botiquín de emergencia, (7) éramos, (8) íbamos

1. ¿Qué datos debes dar en la llamada y qué servicios pueden acudir después?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La persona ayudó primero a su padre en casa y luego llamó a una ambulancia.
2. La paramédica dijo que no hacía falta ir a la sala de urgencias.
3. La familia tiene la tarjeta de la Seguridad Social en el hospital.

1-V 2-X 3-V

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

1. Cuando vivía en Madrid, yo _____ a la sala de urgencias en metro si tenía una emergencia. *(Quando vivo a Madrid, andavo al pronto soccorso in metropolitana se avevo un'emergenza.)*
a. iba b. voy c. ibas d. fui
2. De niño, yo _____ a mi vecino a llamar a la policía cuando oía gritos en la calle. *(Da bambino, aiutavo il mio vicino a chiamare la polizia quando sentivo delle urla per strada.)*
a. ayudé b. ayudaría c. ayudaba d. ayudabas
3. Antes, nosotros _____ con la Cruz Roja y llevábamos un botiquín de emergencia en el coche. *(Prima, andavamo con la Croce Rossa e portavamo un kit di emergenza in macchina.)*
a. fuimos b. iban c. íbamos d. vamos

1. iba 2. ayudaba 3. íbamos

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Caída en la escalera del portal

Operadora 112: *Emergencias 112, dígame, por favor.*
(Emergenze 112, mi dica pure.)

Vecina (testigo): *Hola, tengo una emergencia en el portal de mi edificio, en la calle Atocha 34. Un vecino se ha caído por las escaleras y no puede levantarse.*
(Salve, c'è un'emergenza nell'androne del mio palazzo, in via Atocha 34. Un vicino è caduto dalle scale e non riesce ad alzarsi.)

Operadora 112: *De acuerdo. ¿Está consciente? ¿Respira con normalidad? Vamos a enviar una ambulancia al lugar.*
(Va bene. È cosciente? Respira normalmente? Stiamo inviando un'ambulanza sul posto.)

Vecina (testigo): *Sí, está consciente, pero se queja mucho de la pierna y dice que le da vueltas la cabeza. Hay un poquito de sangre.*
(Sì, è cosciente, però si lamenta molto per la gamba e dice che gli gira la testa. C'è un po' di sangue.)

Operadora 112: *No lo mueva. Si tiene un botiquín de emergencia, ponga una gasa o un paño limpio y haga presión suave. La paramédica llegará en unos minutos.*
(Non lo muova. Se ha un kit di pronto soccorso, metta una garza o un panno pulito e faccia una leggera pressione. La paramedica arriverà tra pochi minuti.)



Vecina (testigo): *Vale, me quedo con él y voy al portal para hacer señales a la ambulancia cuando llegue. Gracias.
(Va bene, resto con lui e vado all'ingresso per fare segno all'ambulanza quando arriva. Grazie.)*

1. ¿Qué información da la vecina a la operadora (lugar y estado de la persona)?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Había una emergencia y llamé al 112. / La persona estaba herida y necesitaba una ambulancia. / Mientras esperábamos, la paramédica o la policía nos preguntaba qué pasaba.



1. Ves un accidente en la calle y una persona está herida - ¿qué haces y qué información das cuando llamas al 112?

2. Cuenta una situación pasada en la que alguien necesitaba ayuda médica - ¿qué pasaba y qué hacían las personas mientras llegaba la ambulancia o la policía?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, soy Marcos (4ºB). Estoy con una señora en la puerta del edificio: se ha caído en la acera y le duele mucho el tobillo. **No puede levantarse.** Yo **ya he llamado al 112** y me piden la dirección exacta. ¿Me la escribes como sale en el buzón? También, ¿puedes bajar con un **botiquín** (si tienes) y avisar al conserje?



Scrivi una risposta appropriata: *Te escribo la dirección exacta: ... / Ahora bajo con el botiquín y ... / Cuando llamé al 112, el operador me pidió ...*

Verbi importanti

Ir (*andare*)

Pretérito imperfecto

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

iba
ibas
iba
íbamos
ibais
iban

Coger (*prendere*)

Pretérito imperfecto

cogía
cogías
cogía
cogíamos
cogíais
cogían

Ayudar (*aiutare*)

Pretérito imperfecto

ayudaba
ayudabas
ayudaba
ayudábamos
ayudabais
ayudaban